

La Voz de Menorca

Número suelto: 15 céntimos
Número atrasado. 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9199

SUSCRIPCION
En la Isla, al mes. Ptas. 2'50
Resto de España » 3'00
Estranjero, al año » 50'00

MAHON, SABADO 21 DE SEPTIEMBRE DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION

CALLE FERMIN GALAN, 21

ANTE LA PROXIMA GUERRA ITALO-ETIOPE

¿ADONDE VA ITALIA?

I

La aventura que el fascio italiano tiene de emprender en plazo muy breve, sólo encontrará en el seno de la Humanidad una repulsa enérgica, por lo que en sí lleva de odiosa y cruel.

El fascismo se halla ya dispuesto a todo. Sus legiones motorizadas están listas para partir a la menor orden. La aviación está concentrada en puntos estratégicos de Eritrea y Somalia italiana. Sus unidades navales, bien aprovisionadas para un radio de acción de gran envergadura, se movilizan.

Y todo simplemente para reparar, según los italianos, el incidente de Ual Ual, en donde perdieron la vida unos cuantos soldados coloniales a la par que algunos abisinios. ¿Es éste el verdadero motivo para que Italia adopte una actitud tan gravísima? No.

El fascio necesita de esta aventura o de otra análoga para ocultar la debacle económica que actualmente se cierne sobre él.

A pesar del secreto y reserva que de ello guarda, es indudable que un estallido financiero derrumbaría estrepitosamente las falsas columnas en donde se apoya la economía italiana.

Italia se asfixia en su propio ambiente. Son muchos los pobladores que ocupan la «bota de montar» y este exceso de población, en parangón con la superficie del suelo italiano, necesita esparcirse por nuevos horizontes y buscar otros medios de vida que los actuales, en realidad azar reducidos.

Los armamentos cuestan caros y a pesar de ello el duce no dudó nunca en rodearse de un ejército potente y bien armado. Pero indudablemente la balanza económica se resiente de este esfuerzo improductivo y el desnivel actual arroja fatalmente un déficit de muchos cientos de millones. Hasta la Banca inglesa cierra el crédito a su congénere italiana. ¿Qué salida tomar ante el precipitado fracaso económico del régimen fascista?

No es para nadie un secreto que Italia tiene puestas sus miras desde mucho tiempo en algunas regiones de la vasta tierra abisinia, en especial en el lago Tsana, cuyos extensos alrededores son riquísimos por su fertilidad.

Empieza por sufrir el primer contratiempo, pues Egipto vota presurosamente un crédito de varios millones de libras esterlina para canalizar los afluentes de dicho lago, a fin de regentar y asegurar el líquido elemento y surtir del mismo las plantaciones valiosas del Sudán inglés. La diplomacia británica se advierte en este asunto, y sin tanto aparato ni teatralidad como los italianos, se llevan un bocado exquisito y de inapreciable valor.

Aún no repuesta Italia de esta sorpresa, se lanza a los cuatro vientos el «affaire» Rickett y la célebre exclusividad de la explotación del petróleo y metales preciosos de la casi totalidad del suelo abisinio por un periodo de setenta y cinco años para la African Development.

No sabemos hasta que punto puede tener validez este contrato, aun cuando dudamos de su efectividad, pero al ocurriría lo contrario y la men-

cionada compañía americana pudiese hacer valer sus derechos, veremos toda la masa compacta de tropas italianas concentradas en las colonias de Eritrea y Somalia, sin poder dar un solo paso, salvo que de hacerlo tuviese el asunto una grave repercusión en el asunto internacional, en especial en lo que respecta a América.

II

En los preliminares del conflicto, abisinia, como parte integrante de la Sociedad de Naciones, hizo un

rarse del salón de actos cuando se levantó a hablar el profesor Jeze, en nombre de Abisinia. Y más reciente aún, la desorientación del Comité de los Cinco, otro puente de concordia lanzado por el órgano ginebrino, que en sus primeras gestiones parece haya también fracasado por la indiferencia y menosprecio que del mismo han hecho el duce y sus comparsas.

III

El presente en lo que se relaciona al conflicto no se halla del todo incierto.

Inglaterra se halla dispuesta a aplicar las sanciones que el Convenant dicta en caso de agresión de un Estado a otro, cuando uno de ellos,

días para las escuadras inglesa y francesa conjuntamente, secundadas por las de los otros países adictos, pulverizar la escuadra italiana con toda su aparatosidad.

Toda la aviación aliada, con más de cuatro mil aviones de combate reduciría a la impotencia a las escuadrillas italianas, que se desenvolverían en un radio de acción limitadísimo.

Y mientras esto ocurriera, ¿qué harían los 200.000 hombres destacados en la frontera abisinia? ¿Con qué recursos duraderos contarían para atacar a los guerrilleros del Negus en las mesetas escarpadas y en los acantilados cortados a pico como son los montes Gallas y Talba Uaha? ¿Cómo combatir largo tiem-

chimeneas en plena actividad, para indicar que la antorcha guerrera se halla dispuesta a despertar al águila imperialista alemana, al parecer sumida en un profundo letargo desde la firma del Armisticio.

Alemania, sonríe, pero la Humanidad vigila y para desgracia de aquella no ha perdido la sensibilidad pacifista.

JOSE PERERA

(De «El Pueblo».)

POSTALILLA

EL TORERO HERIDO

Indudablemente los toreros poseen siete vidas como los gatos. Les coge un toro; les voltea y hunde los cuernos en la carne. Rotura de huesos, rotura de vasos; peritono, pleura, vejiga de la orina, traumatismo, conmoción, inhibición pectoral y la karaba. Todo eso le ocurre a cualquiera de nosotros y a las doce horas son los funerales. Pero se trata de un torero y no hay cuidado.

Esta coquetería de la anatomía nos tiene con la mosca en la oreja. Casi nos dan ganas de meternos a torero, para adquirir esta estupenda invulnerabilidad. Porque vamos a ver: ¿qué posee un torero que no tenga un hombre normal? ¿Es que sus pulmones no son como los de cualquier recaudador de contribuciones? Es que sus intestinos no pueden compararse con los intestinos de cualquier cordelillero? ¿Son más robustas sus costillas que las de un cantaor de flamenco?

Nada de eso. Y sin embargo, todos los días hay razón para sumirnos en el estupor. Hay dos o tres días han sido corneados varios toreros de primera fila. Todos gravísimos. Los partes facultativos ponían los pelos de punta. Todo hecho polvo. Desgarros terribles. Heridas con varias trayectorias. Infinidad de vasos seccionados y de músculos deshechos. Habrá que amputar esa piedad. Quedará sin movimiento. No podrá torrear. La afición está de luto. ¡Fué tan terrible la cornada! Al día siguiente, temperatura normal, buen ánimo y un pronóstico curativo en quince días. Te salvará, no habrá amputación y torreará. ¡Olé y olé! Diganme ustedes si esto no tiene sal por arrobos,

DICK

Ayuntamiento de Mahón

Carreras de caballerías en San Clemente

El próximo domingo día 22 del presente mes, a las 15'20 horas se celebrarán en el pueblo de San Clemente unas Carreras de Caballerías, con sujeción al orden, premios y reglas que a continuación se expresan:

	Pesetas
1.ª carrera para potros. Primer premio	20'00
segundo	10'00
2.ª id. id. yeguas. Premio una copa artística.	
3.ª id. id. yeguas y un caballo. Primer premio	60'00
Segundo id.	35'00
Tercero id.	25'00

REGLAS

1.ª En las carreras de yeguas sólo podrán tomar parte las dos yeguas conocidas por la «Pascua» y la «Flor».

2.ª En las carreras de yeguas y caballos sólo podrán tomar parte las dos

Campeón mundial de Mecanografía



durante 25 años consecutivos

A PROVECHE las excepcionales ventajas que le ofrecemos, para cambiar su antigua o deficiente máquina de escribir, por el MARAVILLOSO NUEVO MODELO

Special

UNDERWOOD

La máquina de escribir más perfecta que existe

Agente exclusivo de la C. M.ª G. TRUNIGER, S. A.

EVARISTO CARDONA

Gracia, 103

MAHON

llamamiento a ésta a fin de que lógicamente actuase como árbitro de la contienda. Requerida Italia con dicho objeto empieza por negarse a aceptar árbitros mediadores, desean tan sólo una entente directa con Abisinia. No obstante se aviene a la intervención de la S. de N., pues lo contrario hubiera sido negarle autoridad a dicha institución internacional, de la que Italia siempre fué gran impulsora y uno de sus más importantes miembros.

Se acentúan las conversaciones conciliadoras con la Conferencia Tripartita, celebrada en París entre Laval, Eden y el barón Aloisi, representantes de Francia, Inglaterra e Italia, respectivamente. El rotundo fracaso de la misma fué debido a la intransigencia del representante italiano, en el que ya se advierte una indisposición manifiesta para solucionar el conflicto por vía diplomática.

Mientras esto ocurre, Italia moviliza sus legiones y los grandes transportes navales trasladan más de 200.000 hombres a Massaua, en el mar Rojo, desde donde partirán a la misma frontera abisinia.

¿Qué significación tiene todo eso? ¿Por qué no se suspendieron los envíos guerreros mientras persistían las conversaciones diplomáticas, faltando con ello al Convenant de la S. de N.?

Sencillamente porque Italia sabía de antemano el fracaso de dichas gestiones, ya que no estaba dispuesta a ceder en lo más mínimo en sus pretensiones.

Ahí queda también demostrado con ese gesto insolente de la delegación italiana en la reciente reunión del Consejo de la S. de N., al reti-

o los dos, pertenezcan a la S. de N. Apoyan la tesis inglesa todos los Estados acogidos a dicha institución ginebrina, salvo la reserva de Francia, que aún no ha dicho su última palabra.

Indudablemente que Francia se halla en una situación bastante crítica. Su indecisión en votar las sanciones contra Italia, caso de que ésta procediese al ataque de Abisinia, ha sido muy comentada y hasta se ha dicho si Laval tiene hecho algún convenio secreto con Italia, el cual le impida actuar contra ella.

No creemos en este pacto secreto ni mucho menos en que el gran político y formidable diplomático que es Laval se haya prestado a un compromiso que indefectiblemente sería aprobado por la casi totalidad de la nación francesa, contraria por la antonomasia a los principios fascistas y antidemocráticos por los que se rige el duce.

Y en el caso más que probable de que Francia se solidarizara con todos los componentes de la Sociedad de Naciones para aplicar las sanciones previstas en caso de guerra, ¿qué haría Italia?

Cerrados el Canal de Suez y el Estrecho de Gibraltar, la escuadra italiana se vería bloqueada en el Mediterráneo, sin serle posible establecer comunicación con el ejército desatado en la frontera abisinia, por cuanto los únicos pasos disponibles para ello serían el referido Canal de Suez, o bien, la ruta de Gibraltar por El Cabo y golfo de Aden, ruta ésta muy costosísima y poco práctica.

Si Italia pretendiese destruir el cerco naval y se lanzase a una ofensiva de esta índole, sería cuestión de

po las enfermedades contagiosas que desde el paludismo hasta la lepra hacen arraigo mortal en las regiones inhóspitas del suelo abisinio, en especial en las estepas de Ogaden, una de las rutas principales del ataque italiano?

Esta aventura terminaría siendo una guerra de consunción para el ejército invasor, que al desplomarse arrastraría tras sí toda la teatralidad fascista, montada en un tablado sin consistencia ni base. Nos congratularíamos por el mito del fascio, pero lo sentiríamos hondamente por la nación italiana, porque allí también hay madres que sufren y lloran cuando a sus hijos se les arranca de sus brazos para hacer de ellos carne de cañón.

IV

Ante estos acontecimientos, Alemania, sonríe. La atención internacional condensada en esta nación hasta hace poco, ha desviado su curso para fijarse en el conflicto italo-etiope.

Hitler respira con libertad por el momento. Y mientras las demás naciones se desgastan moralmente, y quizá materialmente, el ex-nacional-socialista austriaco prepara su coartada para en un momento dado lanzar su guante guerrero y ver satisfechas, aun en su última hora, las aspiraciones del viejo imperialista, de Doorn, vengando el desastre alemán de 1918, al igual que los italianos que desean también vengar el de la batalla de Adua, donde hace cuarenta años sus legiones fueron diezmadas por los abisinios.

Las fábricas vomitan armamentos y toda clase de pertrechos de guerra. El espiral de humo que lanzan las

STADIUM MAHONES

DOMINGO 22 de septiembre
A las 3'45 de la tarde

Campeonato de Baleares.—Grupo de Menorca

El match cumbre y de la máxima emoción entre los eternos rivales

Unión Sportiva - C. D. Menorca

PRECIOS: Entrada general, 1'00; Socios, cabos y soldados, 0'60; Señoras y niños, 0'25.
NOTAS: 1.ª Se despacharán entradas el sábado por la tarde hasta las 8 y el domingo por la mañana de 10 a 13 en el local social, Plaza Colón, 7.—2.ª Solamente tendrán derecho a entrada de socio los de los dos clubs contendientes.—3.ª Si una vez empezado el partido tuviera que ser suspendido el público carecerá de derecho a reclamación.—4.ª No se despacharán entrada de socio si no es mediante la presentación del carnet del mes corriente.

Crónica local y general

mencionadas yeguas y el caballo de Al-gendar d'en Gomila.

3.ª La colocación de las caballerías será por sorteo.

4.ª Los ginetes no podrán utilizar látigos que excedan de sesenta centímetros.

5.ª No se permitirá más de tres salidas en falso; después se dará el «sus» pa-rados en línea.

6.ª Serán multados los ginetes que cierren el paso a sus competidores.

7.ª Todos los incidentes serán resueltos inmediatamente por el señor Alcalde o por la persona que le represente.

8.ª Durante las carreras, queda terminantemente prohibida al público la permanencia en el «Cos»; los infractores de esta regla serán castigados con multa.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Mahón 19 septiembre de 1935.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

Ayuntamiento de Mahón

Patronato Local de Formación Profesional de Mahón

Teniéndose que conceder una de las dos becas de 1.500 ptas. cada una creadas por Excmo. Diputación Provincial de Baleares, se convocan oposiciones para adjudicar dicha beca al alumno que desee cursar sus estudios en la Escuela Elemental de Trabajo de esta Ciudad, para el día 26 de octubre próximo, a las 8 de la noche, en el local del Instituto Nacional de 2.ª Enseñanza.

Podrán solicitar la beca indicada todos aquellos individuos que hayan cumplido los diez años de edad y cuyas familias estén domiciliadas a más de 10 kilómetros de la ciudad de Mahón.

Los aspirantes deberán acompañar a su solicitud, dirigida al señor Presidente del Patronato local de Formación Profesional de Mahón, la partida civil de nacimiento y certificados de pobreza, de buena conducta y de haber cursado con aprovechamiento los estudios de primera enseñanza.

El plazo de admisión de instancias terminará a las doce de la mañana del día 20 del referido mes de octubre.

Los solicitantes deberán demostrar su suficiencia ante un Tribunal examinador, compuesto por profesores de esta Escuela; versando los exámenes sobre Lectura y Escritura al dictado, análisis gramatical, Nociones de Aritmética práctica, demostrando a la vez conocimientos rudimentarios sobre Geografía general e Historia de España.

En su día el Presidente del Patronato comunicará a los admitidos a examen el resultado de las oposiciones.

El alumno agraciado quedará obligado a matricularse y asistir con asiduidad, aprovechamiento y corrección a todas las clases y prácticas que integran un grupo escolar completo y determinado de Enseñanza industrial, pudiendo optar por los estudios de Mecánica, Electrotecnia o Construcción, que deberá seguir con arreglo al plan de estudios.

Mahón, a 20 de septiembre de 1935.—El Presidente, Pedro Pons Sitges.

Despedida

Anoche embarcó en el correo que salió para Palma, nuestro estimado amigo el digno Diputado a Cortes por Baleares, don Teodoro J. Canet Menéndez.

Asistirá al homenaje que se prepara para mañana día 22, en honor al Gobernador Civil de Baleares, nuestro entrañable amigo don Juan Manent Victory.

El señor Canet saldrá de Palma el lunes para dirigirse a Madrid.

Fué despedido anoche por el Alcalde señor Pons Sitges y amigos particulares. Deseamos que el señor Canet, lleve feliz viaje.

Visita de inspección

En el buque correo marcharon anoche para Palma, el Inspector de Representaciones de la Compañía Arrendataria de Tabacos, don Luis Gómez Centurión y el Interventor de las Baleares, don Vicente Tejada, que giraron visita de inspección en esta isla.

Hayan llevado feliz viaje.

El Delegado del gobierno

De una información telegráfica de «El Día», de Palma copiamos la noticia siguiente:

Entre los decretos firmados por el Presidente figuran:

Dimisión del delegado del Gobierno en Mahón don Fernando Barangó Solís, nombrando para sustituirle a don Fulgencio Miguel.

Nombrando delegado gubernativo de Ceuta a don Fernando Barangó Solís.

Homenaje a la Vejez del Marino

Mañana por la tarde se celebrará la fiesta benéfica a favor del «Homenaje a la Vejez del Marino» que tendrá lugar en la plana de Cal Figuera, consistente en regatas a la vela y a remo, también habrá natación «Travesía puerto», premiando a los vencedores con varias copas y medallas.

Los aficionados al deporte náutico podrán disfrutar de una buena tarde.

Terminado el festival habrá baile en la «Liga Marítima».

No dudamos que asistirá numerosa concurrencia por ser una fiesta benéfica.

A O'95

Máquina relámpago para

Emboquillados

La Casa de las Medias

A San Clemente

Mañana por la tarde podrá disfrutar los aficionados al deporte hípico, por haberse organizado unas carreras de caballerías que se efectuarán en el coso de San Clemente, en las que tomarán parte dos yeguas y un caballo como ya hemos anunciado estos días.

Es de esperar que acudirá mucha concurrencia dada la afición a dicho deporte.

De telégrafos

Telegramas recibidos y deteridos en esta Oficina por no encontrar a los destinatarios:

De Madrid para Miguel Segarra Placeres.

De Palma para Llopis; Cifuentes 178.

De London para Badeil; yacht «Acushla», Mahón.

De Barcelona para Casi; Garcia Hernández 61.

SOMETA a cualquiera — al más adiestrado si quiere — de esos que escriben chapucemente a máquina, y que se ufanan de que rutinariamente han conseguido más o menos velocidad, a la PRUEBA SENCILLA de que copien, sin ayuda alguna exterior, un escrito completamente desconocido, y vaya V. sumando el tiempo que pierden con los vaivenes de cabeza y sus miradas inseguras y comprobará V. matemáticamente que la suma se traluce en una resta formidable...

Curso mecanográfico Underwood
Gracia, 103. - MAHON

Nota comercial

Exportación.—El buque correo se llevó anoche para Palma, 14 toneladas de carga varia, entre ella 86 cajas con queso, 159 canastos con fruta fresca, 118 bujtos con algargatas con planta de goma, 12 con tejidos algodón, 34 paquetes con calzado, 5 sacos con trigo, 8 nasas de pescar, envases vacíos y otros efectos.

AGRICULTORES

No dejen de ensayar el abono orgánico marca NEGRITO aplicable a toda clase de cultivos. Un sólo ensayo es suficiente para demostrar sus excelentes cualidades.

A quienes interese adquirir dichos abonos, así como los QUIMICO MINERES, unos y otros de clases superiores y a precios fuera de toda competencia, diríjense al Agente Comercial Colegiado

VICENTE PONS CARRERAS
Prieto y Caules 118, Teléfono núm. 36.
ALMACEN DEPOSITO. Andén de Poinente 46 (bajo la cuesta del General)

Información militar

Servicio de la plaza para hoy:
Parada: Regimiento de Infantería de Baleares número 39.

Guardia Aduana: Regimiento de Infantería de Baleares número 39.

Jefe de Día: Señor Coronel de Artillería don José Cotrina.

Imaginaria: Señor Coronel de Infantería don Antonio Perales.

Visita Hospital. 7.º Capitán de Infantería.

Vigilancia: Los cuerpos de la guarnición.

De viaje

En el vapor «Atlante», salieron anoche para Palma, veinte y ocho pasajeros, entre ellos el comerciante de Alayor don Patricio Piris Mercadal, el fabricante de calzado don Jorgs Orfila, y don Angel Puigserver.

—En el buque correo han llegado esta mañana procedentes de Barcelona, sesenta y siete pasajeros, entre ellos el Teniente de Navío comandante del submarino «B 2», don Ceferino Portal Vilamil y señora, el médico forense don Antonio Blanc y su sobrina, el Juez de 1.ª instancia é instrucción, don Lorenzo Bernabé Avelerías, y señora, el oficial de Telégrafos don Agustín Maspoça Vives y su hermano, los comerciantes don Msteo Terrés Pons y su hijo don José y don Carmelo Carreras y señora, algunas familias de los militares destinados al Batallón expedicionario de guarnición en Ciudadela, don Leopoldo Victory y señora, don Juan Batista y el guardia municipal señor Ametler que estaba en uso de permiso.

—Procedente de Alemania, ha llegado también el odontólogo don Guillermo Donnia su señora e hijita, que pasarán una temporada en esta al lado de su familia.

Visiten continuamente

Nuestra exposición de

Juguetes permanente

Siempre preciosidades

Manolo Cardona

Sobre una información telegráfica

En la información telegráfica de ayer no dimos la noticia de haberse planteado ante el Presidente de la República la crisis total porque tal noticia habría sido falsa.

Un diario tan acreditado como «La Vanguardia» de Barcelona, edición de ayer, no da dicha noticia; su «Nota política» correspondiente al día anterior la encabeza en estos términos:

«¿Qué ha pasado en la entrevista del Presidente de la República con el señor Lerronnx? En descifrar este misterio está toda la clave de la situación. El jefe del Gobierno fué al domicilio del señor Alcalá Zamora con el encargo de todos sus compañeros de plantear la cuestión de confianza. De tal manera se suponía que no podía ocurrir otra cosa que la crisis, que el diario «Ya», órgano de la

situación, queriendo anticiparse a todos sus colegas vespertinos, la daba ya por planteada en su edición de las ocho de la noche, y agregaba en gruesos titulares en primera plana: «Queda cerrado un periodo político». Pero la realidad es que de la entrevista del Jefe del Estado con el jefe del Gobierno no ha salido la crisis.»

Aprehensión de tabaco

Ayer tarde bajo la dirección del teniente de carabineros, Jefe de esta línea, don Miguel Vila, por fuerzas a sus órdenes y una pareja de agentes de la Compañía Arrendataria de Tabacos, fueron apresados en el sitio conocido por «S'Hort den Calzeta» la cantidad de 72 kilos tabaco de contrabando de varias marcas y 2 cajones de brevas.

Todo fué trasladado al depósito de esta Subalterra de Tabacos.

Carta abierta

Mahón 21 septiembre de 1935

Señor don Pedro Jover. Patrón del bote «Jover»

Muy señor mío y amigo: Las regatas de misticos anunciadas para mañana se correrán contra el reloj, sin ventaja para nadie. Si en un principio se pensó en establecer un aumento de tiempo para algún concursante (práctica corriente en deportes) fué con el proyecto de dar una nueva modalidad a la prueba, pero al no aceptar usted la innovación y pensar en retirarse, perdería la regata su culminante interés y por ello se desiste.

La Comisión de regates de la Liga es agena a este proyecto que fué iniciativa del señor Presidente del Patronato Vejez Marino y del que suscribe, de común acuerdo, pero nunca con intención de ofender a usted, a quien lo mismo una que otra entidad están altamente reconocidas por su concurso.

Dígnese aceptar, mi querido amigo, las seguridades de mi afecto.

Suyo affmo. a. q. e. s. m.

SEBASTIAN RODRIGO

El Subdelegado Marítimo de Mahón

Hago saber a todos los dueños de embarcaciones de la 3.ª y 4.ª lista de este distrito marítimo, que el día 27 del actual antes de las 9 horas de la mañana deberán tener sus embarcaciones frente al muelle de la Aduana de este puerto, para ser reconocidos sus motores por el señor Ingeniero Inspector de buques de de esta Provincia Marítima, cuyos reconocimientos anuales están cumplidos.

De no presentarse a dicho reconocimiento se procederá al amarre de la embarcación.

Lo que se publica para general conocimiento a fin de evitar los perjuicios consiguientes.

Mahón 20 de septiembre de 1935.—Federico Garay.

Niños: Comrad MICKEY

SALON VICTORIA

Sábado, domingo y lunes, tarde y noche

Inauguración oficial de la temporada de abono

La Reina Cristina de Suecia

(En español)

8 semanas de proyección en PALACIO DE LA MUSICA y CINE URQUINAONA. S. M. el Rey Gustavo de Suecia, condecoró personalmente a GRETA GARBO, por su inmenso trabajo artístico en esta obra maestra.

NOTA: Los abonos deben recogerse dos horas antes de la sesión.

CASINO DEL CONSEY

SABADO a las 9'30.

DOMINGO a las 3'30, 6'30 y 9'30.

COLOSAL ESTRENO..... EL MEJOR FILM DEL MUNDO.....

Los Miserables

Primera jornada de esta grandiosa obra en dos jornadas, según la inmortal novela de VICTOR HUGO interpretada por el gran HARRY BAUR y FLORELLE.

Sábado noche y domingo a las 3'30: Aumento de programa con la obra

El buque de los misterios

TEATRO PRINCIPAL. EMPRESA COLISEUM

SABADO DIA 21 DE SEPTIEMBRE DE 1935. Noche a las 9'45
DOMINGO: sesiones a las 4, 6'45 y 9'45

La comedia musical Música y mujeres

y la divertida comedia DIALOGADA EN ESPAÑOL

QUE SEMANA

En breve inauguración de la TEMPORADA DE ORO de este Teatro para la que la Empresa cuenta con grandes exclusivas entre ellas toda la nueva producción de la UFILMS

PRONTO: El super espectáculo VOLUTAS, última creación de JAIME PLANAS Y SUS DISCOS VIVIENTES.

TRIANON

SABADO a las 9'45.

DOMINGO a las 6'45 y 9'45.

LUNES a las 6'45

Primera presentación en la pantalla de la eximia actriz española IRENE LOPEZ HEREDIA en la superproducción

Doce hombres

y una mujer

Dirección de FERNANDO DELGADO. Música del Maestro PATINO

Noticias marítimas

Buques correos

Para Palma salió anoche a la hora de itinerario el vapor «Atlante» con el pasaje, la valija y carga.

Esta mañana ha fondeado la moto nave «Ciudad de Ibiza» procedente de Barcelona con el pasaje, la valija y carga. Capitán don Ricardo Samaranch.

Saldrá mañana a las nueve, para Alcañón y Barcelona.

Veleros

Procedente de Torrevieja llegó ayer tarde el moto velero «Trinidad» con cargamento de sal. Patrón señor Carrero.

Atracó al muelle de Poniente, en donde efectuará la descarga.

Ayer por la mañana salió para Palma el moto velero «Flor del Mar» con carga varía.

Procedente de Ciudadela ha llegado a Fornells, el moto velero «Cala Major» que embarcará leña roilizo.

Vapor carbonero

Esta mañana ha llegado el vapor «Nuria» al mando del capitán don Lorenzo Estrader, procedente de Avilés con 916 toneladas de carbón para los depósitos «Combustible S. A.».

Esta mañana empezó la descarga. Despacha el buque el agente de aduanas señor Vives.

Gasolinera «I-6»

Ayer tarde amarró al muelle de Poniente, el barco «I-6» de la Compañía Arrendataria de Tabacos, de inspección en Baleares.

LORENZO PONS MARQUES

MEDICO OCULISTA

Consulta diaria de 12 a 2 y a horas convenidas.

SAN FERNANDO, 34.

FRIO POR CALOR

Sin motor, sin compresor, sin válvulas, sin ruidos.

Solo Armarios Frigoríficos Electrolux. Exposición y venta en las Oficinas de la Sociedad General de Alumbrado PLAZA DE PABLO IGLESIAS, 19.

PARA VENDER

MAQUINA DE ESCRIBIR ROYAL

Informes en esta imprenta.

La máquina de escribir

Indestructible:

UNDERWOOD

Lámparas Super-Arga

última creación de

PHILIPS

El éxito enorme que esta nueva lámpara obtiene en todas partes, es debido a que sin aumento en el consumo, y sin perjuicio de la duración, se consigue una luminosidad notablemente mayor, gracias a su doble espiral y a la extraordinaria precisión de su fabricación.

Quién prueba la Super-Arga no quiere ya otra.

Pídase en todos los establecimientos del ramo o al

Depositario: Guillermo J. Orfila

Maquinaria - Plaza Pablo Iglesias, 13 y 14. - Mahón

AVISO AL PUBLICO

Se participa a los señores veraneantes y público en general, que mañana domingo terminará la circulación por el muelle de los OMNIBUS ROSELLO que prestan el servicio de Mahón a Villacarlos; en vista de lo avanzado de la temporada veraniega.

Los domingos y mientras tenga abierto su local social la «Liga Marítima Española», por las tardes, para poder asistir a las regatas y bailes que allí se celebran, habrá servicio de Omnibus cada 30 minutos.

Autobuses de San Luis

HABIENDO adquirido esta empresa, coches de más cabida, para poder mejorar el servicio MAHON SAN LUIS, y teniendo en cuenta el número de casas construídas en dicha carretera, y habitadas la mayor parte de ellas por familias obreras, y para dar mayores facilidades en el transporte de viajeros, a partir del próximo lunes día 23 del corriente regirá el siguiente horario y tarifa.

Desde las 7 a las 9 de la mañana habrá salida de coches en cada parada, cada media hora, y de las 9 a las 19 cada hora.

Los domingos también se seguirá dicho horario.

PRECIOS	Mahón-Casas Ateneo o viceversa	0'15
	Mahón-Los Pinos o viceversa	0'20
	Mahón-San Luis o viceversa.	0'30

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

INFORMACION DEL DIA

NOTAS CULMINANTES

Dimisión de todo el Gobierno Tramitación y curso de la crisis Italia modera sus pretensiones

Madrid 20 a las 16-45

Los agrarios en desavenencia con el Gobierno

Se intenta inútilmente un arreglo

El señor Gil Robles visitó al señor Martínez Velasco, jefe del partido agrario e intentó disuadirle de que mantuvieran la dimisión los ministros de Agricultura y de Marina, pero no lo consiguió.

Más tarde el señor Martínez Velasco presidió una reunión de la minoría agraria en la que acordaron solidarizarse con el Ministro de Marina dimisionario señor Royo Villanova y aprobar la actitud adoptada por el jefe del partido señor Martínez Velasco.

En consonancia con estos acuerdos el partido agrario se negará a designar ministros para que sustituyan a los dos

que hasta ahora le han representado en el Gobierno, si no se revisa antes y se modifica el decreto sobre el traspaso de los servicios de Obras Públicas a la Generalidad de Cataluña.

Reunieron también y conferenciaron los señores Lerroux, Melquiades Alvarez y Martínez Velasco. Este último dijo al salir que el jefe del Gobierno mantenía en toda su integridad el mencionado decreto y que por lo tanto había sido imposible evitar la crisis.

Se plantea la crisis total

Conferencian los dos Presidentes

En vista del aspecto de la política gubernamental el señor Lerroux con el acuerdo previo de los demás ministros fué al Palacio Nacional y presentó la dimisión del Gobierno en pleno.

El Presidente de la República la admitió y anunció que a las 4 de la tarde se iniciarían las consultas.

El primer consultado fué el jefe del Gobierno señor Lerroux quien aconsejó la continuación en el poder de la coalición hoy gobernante, sin perjuicio empero del ensanchamiento que sea preciso en la representación de partidos en el seno del Gobierno.

Un intermedio sobre orden público
Hay fuerzas para mantenerlo a todo trance

El Ministro de la Gobernación al conversar con los señores de la prensa rechazó de plano los rumores que circulan sobre alteración del orden público.

Le consta al señor Portela que ni los socialistas, ni los sindicalistas, ni los comunistas piensan alborotar, ni perturbar el orden público.

Dispone el Ministro de la Gobernación de 35000 guardias civiles, 15000 de asalto, fuerzas de seguridad y agentes de policía, contingentes bastantes para atajar cualquier intenciona o desman.

Madrid 20 a las 23 30

Empiezan las consultas

Respuestas de los consultados

A las 4 30 de la tarde llegó al Palacio Nacional el Presidente del Congreso se-

ción de la crisis sería formar un gobierno genuinamente republicano que restablezca la Constitución y consulte al país.

Llegó después al despacho presidencial el señor Jiménez Asua, socialista, quien facilitó a la prensa una nota explicativa de la forma en que había contestado a la consulta de S. E.. Dice la nota: es evidente que España necesita un gobierno homogéneo que disuelva el parlamento y convoque a nuevas elecciones, elecciones que debe hacer un gobierno auténticamente republicano respetuoso con las leyes. Procede también el inmediato restablecimiento de las garantías constitucionales y la exigencia de responsabilidades por abuso de autoridad.

Don Cirilo del Rio aconseja que se constituya un gobierno en el que estén representadas el mayor número posible de fuerzas parlamentarias y políticas afectas al régimen, un gobierno de concordia nacional para afrontar el problema internacional.

Don Abilio Calderón está por la continuación del parlamento y del gobierno en el que estén representados los señores Lerroux y Gil Robles. Para resolver la situación política, añade don Abilio, el jefe del Estado es persona de gran competencia y de reconocida autoridad.

Durante el curso de la crisis

Notas del momento

A las 9 45 terminaron las consultas en el Palacio Nacional. Continuarán mañana por este orden: señores Martínez Barrio, Cambó, Santaló, Maura, Horn, Chapa prieta, Sánchez Román, Irazo y Portela.

A las 6 45 comenzaron a reunirse en la presidencia del Gobierno las personalidades del partido radical y entre ellas los señores Guerra del Río, Lorenzo Paro, Rey Mora, Salazar Alonso y Rocha.

Este último al partir con los periodistas desmintió la noticia de haber empeorado la situación internacional.

Por la tarde llegaron al despacho del jefe del Gobierno los señores Samper y Alba.

El gobernador del Banco de España ha facilitado una nota en la que manifiesta que se ha cubierto seis veces la suscripción abierta hoy para cubrir 376 millones de pesetas importe de los reembolsos y que han sido suscriptos para la nueva emisión 233 030 50 pesetas.

La cuestión internacional
Las impresiones son más favorables
Italia cía y contemporiza

Ginebra.—Las impresiones sobre la cuestión internacional no son tan desfavorables. Se piensa que el proyecto del Comité de los cinco constituirá una base de discusión.

Londres.—El jefe del gobierno francés señor Laval ha celebrado en Ginebra una conferencia con el delegado italiano señor Aloisi y éste pidió que se aconseje a Inglaterra que no adopte sanciones tales que hicieran inevitable una guerra general. Las sanciones de menor envergadura, sigue Aloisi, Roma no las considera como una provocación y no conducirían a la guerra, ni al entramiento de relaciones.

Underwood

« Es para toda la vida »

Tipografía Mahonesa. Fermin Galán 21

Crédito Mercantil de Menorca

Corresponsal del Banco de España

Nos encargamos de la conversión de títulos de las Deudas Amortizables al cinco por ciento

Emisión 1900 (canjeada en 1931) y
" 1917 (" " 1928)

en otros de la nueva Deuda Amortizable al 4 por ciento neto.

Admitimos suscripciones a la citada nueva Deuda.

Ha terminado el plazo para la opción al reembolso

